

GB ▶▶ Operating instruction

Important safety instructions

- Read and understand all safety and operating instructions before the radio is operated.
- Retain instruction:** The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heed warnings. All warnings on the appliance and operating instructions should be followed.
- Follow all operations and use instructions.
- Water and moisture:** The appliance should not be used near water. Do not use near a bathtub, washbowl, laundry tub, kitchen sink, wet basement, swimming pool, etc.
- Unplug the radio from the AC power outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning the exterior of the radio.
- Do not place the radio on an unstable cart, stand, bracket or table. The radio may fall, causing serious personal injury and damage to the radio.
- Ventilation:** This radio should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the radio should not be used on a bed, sofa, rug or other soft surfaces that may block the ventilation openings. It should not be placed in a built-in situation like a cabinet that may reduce air flow through the ventilation openings.
- Power sources:** The radio should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your radio dealer or power company.
- Power cords:** The power cord should be positioned so it is not walked on, pinched, or items placed on top of it. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit. Unplug the power cord by gripping the power plug, not the cord. Operate the radio using only the current type of power source indicated. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your dealer or local power company.
- Do not overload wall outlets or extension cords. This can result in a risk of fire or electrical shock. Never insert objects of any kind into the radio through opening. The objects may touch dangerous voltage points or short out parts. This could cause a fire or electrical shock.

- If the radio is left attended and unused for long periods of time, unplug it form the wall outlet. This will prevent damage caused by lightning or power line surges.
- The batteries may leak and damage furniture of your radio.
- If the radio is left unattended and unused for a long period of time, remove the batteries. The batteries may leak and damage furniture of your radio.
- Do not attempt to service the receiver yourself. Removing the cover may expose you to dangerous voltage, and will void the warranty. Refer all servicing to authorized service personnel.
- Object and Liquid Entry-Never push objects of any kind into this radio through opening as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind of product.
- The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - The power supply cord or the plug has been damaged.
 - Objects have fallen or liquid had been spilled into the radio.
 - The radio has been exposed to rain or water.
 - The radio does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
 - The radio has been dropped, or the enclosure damaged.
- A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the similar.

Controls	
① Power button	⑨ Preset buttons
② AUX In signal	⑩ Antenna
③ LCD display	⑪ FM Stereo / Mono switch
④ Band and Tuning step selection	⑫ AUX IN socket
⑤ CT Display	⑬ Earphone socket
⑥ Tuning / SET / AUTO SEEK knob	⑭ DC input socket
⑦ Volume Control	⑮ Battery compartment
⑧ Alarm set	

LCD Display	
A Battery power	E Time set
B Stereo display	F Alarm display
C RDS display	G Digital display
D Sleep and snooze status	

Setting the clock

- Clock can be set either the radio is power on or off.
- Press the SET knob (on the side of the radio) for more than 2 seconds, display will flash time set symbol ⏰ and also the hour digits, followed by a beep.
- Rotate the SET knob to set the required hours.
- Press the SET knob, the minute digits will flash.
- Rotate the SET knob to set the required minute.
- Press the SET knob to complete time setting. Or press POWER.

Operating the radio

Tuning the radio

- Press the Power button to turn on the radio.
- Select the required waveband by pressing the Band button. There are 3 bands which are FM, AM and AUX-IN.
- Rotate the Tuning knob to the desired frequency, shown in the display.
- Or, press the TUNING button to seek for the next available station.
- Rotate the Volume knob (on the side of the radio) to get required sound level.
- To turn off the radio, press the Power button.

Storing station presets

There are 5 memory presets for each waveband – STATION PRESETS 1 to 5.

- Press the Power button to turn on the radio.
- Tune to required station using one of the methods previously described.
- Press and hold the required preset until the radio beeps. The preset number will appear in the display (such as: Ⓜ) and the station will be stored under chosen preset button.
- Repeat this procedure for the remaining presets.
- Stations stored in preset memories can be overwritten by following above procedures.

Recalling stations presets

- Press the Power button to turn on the radio.
- Select the required waveband.
- Momentarily press the required Preset button, the preset number and station frequency will appear in the display.

RDS function

This function only applies when FM station which is listening provides the RDS service.

- When FM station provides RDS service, **ⓂRDS** shows on the display and the display shows the program type and then shows the radio text if radio text is provided.
- Press and hold CT button for more than 2 seconds until it beeps, then the radio clock time will be automatically corrected. When it shows "No CT" means there is no service.

AUX IN

- Turn on the radio, and press the STEP / BAND button until "AUX" is displayed.
- Connect a stereo or mono audio source (ie iPod, MP3 or CD player) to the Aux in socket on the side of the radio. And the AUX-IN light will be on.
- Adjust the Volume control on your iPod, MP3 or CD player.

Setting the radio alarm

- To activate the alarm, press and hold the ALARM button for more than 2 seconds and it will beep and the "ALARM" will disappear from the display.
- To deactivate the alarm, press and hold the ALARM button for more than 2 seconds and it will beep and the "ALARM" will disappear from the display.

When the radio alarm is selected, the radio will turn on and play the last played radio station at the chosen alarm time. (If it is under AUX band, or the battery is low, then the alarm will sound by buzzer). The radio alarm will continue for one hour unless turned off by pressing the Power button.

Setting radio alarm time

The alarm time may be set after the clock time is set. The alarm can be set either radio is on or off.

- Press the ALARM button, the radio alarm symbol will flash, and the alarm time is shown.
- During radio alarm flashing, press the SET knob ⌚ for more than 2 seconds followed by

a beep tone, and the hour digits will flash.

- Rotate the SET knob to select the hour then press the SET knob to confirm hour setting, and the minute digits will flash.
- Rotate the SET knob to select the minute then press the SET knob to finish setting.
- Tune into the desired radio station and adjust the volume for the alarm, and turn off the radio.
- While the alarm is sounding, press the POWER button to stop it.

Sleep function

The sleep timer switches off the radio after a preset time has elapsed.

1.Press and continue to hold down the Power button for more than 2 seconds, followed by beep tone, the display will cycle through the available sleep times in the order 60-45-30-15-120-90-60. Release the Power button when the required sleep time appears on the display. The ⏰ symbol will appear on the display and the radio will play the last station selected.

2.To cancel the sleep function, press the POWER button, and the ⏰ symbol will disappear and radio is off.

Setting tuning step

Why setting tuning step? There are different tuning steps for different countries. If you buy the radio in Europe and intend to use it in America, includes Latin America, the tuning step should be switched.

- When radio is of f, long press the STEP / BAND button until it beeps and "24 HOUR" flashes. Then rotate the TUNING knob to switch 24 / 12 hour system.
 - Press the STEP / BAND button and then rotate the TUNING knob to switch MW (AM) step which is MW 9kHz or MW 10kHz. (10k for America and 9k for most other countries).
 - Press the STEP / BAND button to finish the setting.
- ▲ NOTE**
After the tuning step is switched, AM station presets are erased.

FM Stereo / Mono mode

- FM Stereo / Mono mode switch is on the side of the radio.
- When FM signal is weak, some hiss may be audible. To reduce the hiss, switch the Stereo / Mono to Mono mode.

Headphone socket

A 3.5mm headphone socket located on the left-hand side of your radio. That is to provide for either headphones or an earpiece. Inserting a plug automatically mutes the internal speaker.

Reset the radio

When this device been attach by static electricity, the display may show random codes (meaningless characters). To retrieve it, unplug the power and take out the batteries for more than 3 minutes, the display will be back to the normal.

Specifications

Power Requirements	
AC Power adaptor	DC 9V 0.7A center pin positive
Batteries	6 X UM-2 (C size)
Battery Life	Approx. 70 hours of listening for 4 hours A day at normal volume using alkaline cells
Frequency Coverage	
FM	87.50-108 MHz
AM	522-1710 kHz (9kHz / step) or 520-1710 kHz (10kHz / step)
Circuit Feature	
Loudspeaker	2.5inches 8ohm
Output Power	800+800 mW
Headphone socket	3.5mm dia.
Aerial System	Telescopic aerial
Operating temperature range	
	0°C to +35°C
※ The barcode label on the product is defined as below:	

The company reserves the right to amend the specifications without notice.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

F ▶▶

Mode d'emploi

Importantes instructions de sécurité

- Lire et comprendre toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant que la radio ne soit utilisée.
- Conserver les instructions:** Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour consultation ultérieure.
- Tenir compte des avertissements. Tous les avertissements du produit et les instructions d'utilisation doivent être observés.
- Suivre les instructions. Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être suivies.
- Eau et humidité:** Ne pas utiliser ce produit près d'eau, par exemple près de baignoire, évier ou lavabo, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Débranchez la radio de la prise de courant avant de nettoyer. N'utilisez qu'un tissu humide pour le nettoyage extérieur de la radio.
- Ne pas placer ce produit sur un chariot instable, un trépied, un crochet ou une table. Le produit peut tomber, causant de sérieuses blessures et des dommages au produit.
- Ventilation:** Cette radio doit être placée dans un endroit ou une position qui n'interfère pas avec sa propre ventilation. Par exemple, la radio ne doit pas être utilisée sur un lit, canapé, couverture ou autres surfaces souples qui peuvent bloquer les ouvertures de ventilation. La radio ne doit pas être placée dans une situation intégrée, telle qu'une étagère fermée qui peut réduire le flot d'air dans les ouvertures de ventilation.
- Sources électriques:** Ce produit ne doit être utilisé uniquement avec le type de source électrique indiquée l'étiquette marquée. Si vous n'êtes pas sûr du type de source électrique de votre maison, consultez votre revendeur ou la compagnie électrique locale.

10. Protection du câble électrique – Les câbles électriques doivent être placés de façon à ce qu'on ne marche pas dessus ou qu'ils ne soient pas pincés par des éléments places sur ou contre eux, en payant particulièrement attention aux prises, réceptacles et aux points où ils sortent de l'appareil: Débranchez l'unité en tenant la prise, et non le câble. Ce produit ne doit être utilisé uniquement avec le type de source électrique indiqué l'étiquette marquée. Si vous n'êtes pas sûr du type de source électrique de votre maison, consultez votre revendeur ou la compagnie électrique locale.

11. Ne pas surcharger les prises de courant murales, les câbles d' extensions ou les réceptacles, ceci pouvant résulter en des risques d'incendie ou d'électrocution. Ne jamais insérer d'objet de tout type dans les ouvertures de la radio. Les objets peuvent toucher des points de voltage dangereux ou court-circuiter des éléments. Cela peut causer un incendie ou une électrocution.

12. Si la radio est laissée sans surveillance et non utilisée pendant une longue période, débranchez la de la prise murale. Cela empêchera les dommages causés par les orages ou les surcharge des lignes électriques.

13. Si la radio est laissée sans surveillance et non utilisée pendant une longue période, retirez les piles. Les batteries peuvent couler et endommager le meuble sur lequel la radio est posée.

14. Ne pas essayer de réparer ce produit soi-même, ouvrir ou en retirer les couvercles peut vous exposer à de dangereux voltage ou autres risques. Pour tout réparation, référez vous à du personnel de service qualifié.

15. Entrée d'objet et de liquide. Ne jamais mettre d'objets de n'importe quelle sorte dans les ouvertures, ceux-ci pouvant toucher de dangereux points de voltage ou court-circuiter des pièces résultant en des incendies ou électrocution. Ne jamais renverser de liquide sur le produit.

- Le câble d'alimentation électrique a été endommagé.
- Bes objets ou du liquide ont été renversés dans la radio.
- La radio a été exposée à la pluie ou l'eau.
- La radio n'a pas l'air de fonctionner normalement ou montre des marques de changement de performance.
- E. La radio a été lâchée ou le boîtier endommagé.

17. Attention les batteries (bloc-piles ou batteries installées) ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive telle que la lumière solaire directe, un feu ou similaire.

Commandes

- | | |
|--|--|
| ① Bouton Power (Marche) | ⑧ Réglage d'alarme |
| ② Signal entrée AUX | ⑨ Boutons programme |
| ③ Affichage LCD | ⑩ Antenne |
| ④ Sélection de bande et réglage par étape | ⑪ Bouton FM Stéréo / Mono |
| ⑤ Affichage CT | ⑫ Prise AUX IN |
| ⑥ Bouton Réglage / CONFIG / RECH. AUTO (Tuning / SET / AUTO SEEK) | ⑬ Prise d'écouteurs |
| ⑦ Bouton volume | ⑭ Prise d'entrée DC |
| | ⑮ Compartiment à piles |

Affichage LCD

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A Niveau de pile | E Réglage de l'heure |
| B Affichage stéréo | F Affichage de l'alarme |
| C Affichage RDS | G Affichage digital |
| D Etat de Sleep et Snooze | |

Régler l'horloge

- L'horloge peut être réglée lorsque la radio est allumée ou éteinte.
- Appuyez sur le bouton SET (sur le côté de la radio) pendant plus de 2 secondes, l'écran fera clignoter le symbole de réglage d'heure ⏰ et les quatre chiffres, suivi d'un bip.
- Faites tourner le bouton SET pour régler l'heure requise.
- Appuyez sur le bouton SET, les chiffres es minutes clignoteront.
- Faites tourner le bouton SET pour régler les minutes requises.
- Appuyez sur le bouton SET pour compléter le réglage de l'heure. Ou appuyez sur POWER.

Utilisation de la radio

Régler la radio

- Appuyez sur le bouton Power pour allumer la radio.
- Sélectionner la bande d'onde nécessaire et appuyez sur le bouton Bande. Il existe trois types de bande: FM, AM et AUX-IN.
- Faites tourner le bouton de réglage sur la fréquence souhaitée, affichée à l'écran.
- Ou, appuyez sur le bouton TUNING pour rechercher la station suivante disponible.
- Faites tourner le bouton volume (sur le côté de la radio) pour atteindre le niveau de son souhaité.
- Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton Power.

Stocker les stations programmées

Il existe 5 programmes de mémoire pour chaque bande d'onde – PROGRAMME DE STATION 1 à 5.

- Appuyez sur le bouton Power pour allumer la radio.
- Réglez sur la station souhaitée en utilisant l'une des méthodes expliquées ci-dessous.
- Appuyez et maintenez sur le programme souhaité jusqu'à ce que la radio émette un bip. Le numéro de programme apparaîtra à l'écran (tel que: Ⓜ) et la station sera stockée sous le bouton programme choisi.
- Répétez cette procédure pour les stations restantes.
- Les stations stockées dans les mémoires programme peuvent être remplacées en suivant les procédures précédentes.

Rappeler les stations programmées

- Appuyez sur le bouton Power pour allumer la radio.
- Sélectionner la bande d'onde souhaité.
- Appuyez momentanément sur le bouton programme souhaité, le numéro de programme et la fréquence de la station apparaitront à l'écran.

Fonction RDS

Cette fonction s'applique lorsque la station FM écoutée fournit un service RDS.

- Lorsque la station FM fournit un service RDS service, **ⓂRDS** apparaît à l'écran, et l'écran indiquera le type de programme puis affichera le texte de la radio si la radio le fournit.
- Appuyez et maintenez le bouton CT pendant plus de 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip soit émit, puis l'horloge de la radio sera automatiquement corrigée. Si l'écran affiche "No CT", cela signifie qu'il n'y a pas de service.

AUX IN

- Allumez la radio, et appuyez sur le bouton STEP / BAND jusqu'à ce que «AUX» soit affiché.
- Connectez une source audio stéréo ou audio (cad. iPod, MP3 ou lecteur CD) à la prise

Aux in sur le côté de la radio. La lumière AUX-IN sera allumée.

- Ajustez le contrôle du volume sur votre iPod, MP3 ou lecteur CD.

Régler l'alarme radio

- Pour activer l'alarme, appuyez et maintenez le bouton ALARM pendant plus de 2 secondes, émettra un bip et l'écran affichera "ALARM".
- Pour désactiver l'alarme, appuyez et maintenez le bouton ALARM pendant plus de 2 secondes, émettra un bip et "ALARM" disparaîtra de l'écran.

Lorsque l'alarme radio est sélectionnée, la radio s'allumera et lira la dernière station radio écoutée à l'heure choisie. (Si cela se fait sous bande AUX, ou les piles sont faibles, alors l'alarme sera une sonnerie). L'alarme radio continuera à sonner pendant une heure à moins de l'arrêter en appuyant sur le bouton Power.

Régler l'heure de l'alarme radio

L'heure de l'alarme peut être réglée une fois que l'horloge est réglée. L'alarme peut être réglée lorsque la radio est allumée ou éteinte.

- Appuyez sur le bouton ALARM, le symbole radio clignotera, et l'heure de l'alarme sera affichée.
- Lorsque l'alarme radio clignote, appuyez sur le bouton SET ⌚ pendant plus de 2 secondes en suivant le bip, et les chiffres des heures clignoteront.
- Faites tourner le bouton SET pour sélectionner l'heure, puis appuyez sur le bouton SET pour confirmer le réglage de l'heure, et les chiffres des minutes clignoteront.
- Faites tourner le bouton SET pour sélectionner les minutes, puis appuyez sur le bouton SET pour finir le réglage.
- Réglez la station de radio souhaitée et ajustez le volume de l'alarme et éteignez la radio.
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton POWER pour arrêter.

Fonction Sleep [Sommeli]

Le minuteur sleep éteint la radio une fois que le temps programmé est écoulé.

1. Appuyez et continuez de maintenir le bouton Power pendant plus de 2 secondes, suivre le bip, puis l'écran affichera dans l'ordre les temps de sleep 60-45-30-15-120-90-60. Relâchez le bouton Power lorsque le temps de sleep souhaité est affiché à l'écran. Le symbole ⏰ apparaîtra à l'écran et la radio jouera la dernière station sélectionnée.

2. Pour annuler la fonction sleep, appuyez sur le bouton POWER, puis le symbole ⏰ disparaîtra et la radio s'éteindra.

Réglage de station par étape

Pourquoi régler par étape?

Le réglage par étape est différent selon les pays. Si vous achetezvotre radio en Europe pour l'utiliser en Amérique, incluant Amérique Latine, le réglage par étape devrait être activé.

- Lorsque la radio est éteinte, appuyez longuement sur le bouton STEP / BAND jusqu'à ce que la radio émette un bip et que "24 HOUR" clignote. Puis faites tourner le bouton TUNING pour changer le système horaire 24 / 12 heures.
 - Appuyez sur le bouton STEP / BAND puis faites tourner le bouton TUNING pour aller en MW (AM): MW 9kHz ou MW 10kHz. (10k pour l'Amérique et 9k pour la plupart des autres pays).
 - Appuyez sur le bouton STEP / BAND pour finir le réglage.
- ▲ REMARQUE**
Une fois que le réglage par étape est activé, les stations programmées AM seront effacées.

Mode FM Stéréo / Mono

- Le bouton mode FM Stéréo / Mono se trouve sur le côté de la radio.
- Lorsque le signal FM est faible, certains grésillements peuvent se faire entendre. Pour réduire les grésillements, passez du mode Stéréo / Mono à Mono.

Prise d'écouteurs

Une prise d'écouteurs 3.5mm se trouve sur le côté gauche de votre radio. Vous pouvez utiliser des écouteurs ou un casque. Insérer une prise coupera automatiquement les haut-parleurs internes.

Réinitialiser la radio

Lorsque cet appareil subit de l'électricité statique, il se peut que l'écran affiche des codes aléatoires (caractères ne signifiant rien). Pour annuler cet type d'affichage, débranchez le courant et retirez le spile pendant plus de 3 minutes, et l'écran reviendra à la normale.

Spécifications

Condition électrique	
Adaptateur électrique AC	DC 9V 0.7A pin central positif
Piles	6 X UM-2 (taille C)
Durée de vie de la pile	Approx. 70 heures d'écoute pour 4 heures par jour à un volume normal en utilisant des piles alcalines.
Fréquence couverte	
FM	87.50-108 MHz
AM	522-1710 kHz (9kHz / étape) ou 520-1710 kHz (10kHz / étape)
Caractéristique du circuit	
Haut-parleur	2.5 pouces 8ohm
Puissance de sortie	800+800 mW
Prise d'écouteurs	3.5mm dia.
Système d'antenne	Antenne télescopique
Plage de température de fonctionnement	
	0°C à +35°C

※ L'étiquette du code-barres sur le produit est définie ci-dessous:

--	--

La Société se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans avertissement.

Si à tout moment ce produit devait à être éliminé, veuillez noter les points suivants: les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre collectivité locale ou votre détaillant pour des conseils de recyclage. (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

E ▶▶ Instrucciones de manejo

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar la radio.
- Guarde las instrucciones:** Deberá guardar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su futura referencia.
- Advertencias importantes. Se deben seguir todas las advertencias del dispositivo y las instrucciones de funcionamiento.
- Signa las instrucciones de uso y funcionamiento.
- Agua y humedad:** No deberá utilizar el dispositivo cerca del agua. No lo utilice cerca de recipientes con agua, bañera, cañerías, fregadero, superficies húmedas, piscinas, etc.
- Desenchufe el cable de corriente CA del suministro de corriente principal antes de limpiar la unidad. Utilice una gema seca y limpia para la limpieza de la superficie exterior de la radio.
- No emplace la radio en carritos, mesas o bases inestables. La radio se podría caer y causar daños personales graves o daños en la radio.
- Ventilación:** Deberá situar la radio en una localización o posición que no interfiera con su adecuada ventilación. Por ejemplo, no deberá emplazar la radio en una cama, sofá, alfombra u otras superficies blandas que puedan bloquear la apertura de la ventilación. No deberá emplazar la radio en lugares cerrados como una cabina, ya que esto podría reducir la corriente a través de las aperturas de ventilación.
- Fuentes de corriente:** Sólo deberá utilizar la radio con el tipo de fuente de suministro indicado en la etiqueta de la marca. Si no está seguro del tipo de corriente de su casa, consulte con su suministrador de radio o con la compañía eléctrica.
- Cables de corriente:** Deberá emplazar el cable de corriente de manera que nadie pase por los alrededores, no quede presionado o se puedan encontrar elementos encima de éste. Preste especial atención a los cables y enchufes, emplazamientos oportunos y el punto que salen de la unidad. Desenchufe el cable de corriente tirando del enchufe y nunca del cable. Utilice la radio sólo con el tipo de suministro de corriente indicado. Si no está seguro del suministro de corriente de su casa consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica.
- No sobrecargue las salidas de la toma de corriente o los aleadores. Esto podría provocar riesgo de incendio o electrocución. No inserte objetos de ningún en las aperturas de la radio. Los objetos podrían entrar en contacto con puntos de voltaje o romper piezas. Esto podría provocar un incendio o electrocución.
- Si no va a utilizar la radio durante un largo periodo, desenchuféla de la toma de corriente. Esto prevendrá cualquier daño causado por las subidas y bajadas de la corriente eléctrica o iluminación.
- Si no va a utilizar la radio durante un largo periodo, quite las pilas. Las pilas podrían perder y dañar el acabado de la radio.
- No intente arreg

Almacenamiento de las estaciones programadas

Existen 5 tipos de memoria para cada tipo de banda - Las estaciones se programan desde 1 hasta 5.

1. Presione el botón de Corriente para encender la radio. Sintonice hacia la estación deseada utilizando los métodos anteriormente descritos.

2. Mantenga presionado el botón de programación requerido hasta que la radio hace un tono bip. El número programado aparecerá en la pantalla (como ^M) y quedará almacenada bajo el botón programado.

3. Repita este procedimiento para los botones de programación restantes.

4. Las Estaciones almacenadas en las memorias programadas se pueden sobrescribir atendiendo los siguientes procedimientos.

Reprogramación de las nuevas estaciones

1. Presione el botón de corriente para encender la radio.

2. Seleccione la extensión de la banda requerida.

3. Presione el botón de Programación requerido, en la pantalla se visualizará el número programado y la frecuencia de la estación.

Función RDS

Esta función se aplica únicamente cuando la estación FM que está escuchando dispone de servicio RDS.

1. Cuando la estación FM dispone del servicio RDS, el icono de **CD-RDS** se visualizará en la pantalla y la pantalla visualizará el tipo de programa y el texto de la radio si la radio dispone de éste.

2. Presione durante 2 segundos el botón de CT hasta que suene un tono bip, a continuación, el reloj de la radio se corregirá de forma automática. Cuando aparece el mensaje de "No CT" significa que tal servicio no está disponible.

AUX IN

1. Encienda la radio y presione el botón de PASO / BANDA hasta que aparezca el icono de "AUX".

2. Conecte una fuente de audio estéreo o mono (iPod, MP3 o Reproductor de CD) a la toma de entrada Aux in en el lateral de la radio. A continuación, se iluminará el icono de Aux in.

3. Ajuste el nivel de control de volumen del iPod, MP3 o Reproductor de CD.

Ajustes de la alarma de la radio

1. Para activar la alarma, mantenga presionado el botón de ALARMA durante más de dos segundos, sonará un tono bip y la pantalla mostrará el icono de "ALARMA".

2. Para desactivar la alarma, mantenga presionado más de 2 segundos el botón de ALARMA, sonará un tono bip y el icono de "ALARMA" desaparecerá de la pantalla.

Cuando se selecciona la alarma de la radio, la radio se encenderá y reproducirá la última estación reproducida a la hora seleccionada para la alarma. (si se lleva a cabo bajo la banda AUX, o el nivel de batería es bajo, entonces la alarma sonará a modo timbre). La alarma de la radio continuará sonando durante una hora a menos que se desconecte presionando el botón de Apagado.

Ajustes de la hora de la alarma de la radio

La hora de la alarma se puede ajustar una vez que se ha ajustado el reloj. La alarma se puede ajustar tanto con la radio encendida como apagada.

1. Presione el botón de ALARMA, el símbolo de la alarma de la radio parpadeará y aparecerá la hora de la alarma.

2. Durante el parpadeo de la alarma de la radio, presione durante más de 2 segundos la ruleta de AJUSTE seguido por un tono bip y los dígitos de la hora parpadearán.

3. Gire la ruleta de AJUSTE para seleccionar la hora y presione la ruleta de AJUSTE para confirmar los ajustes de la hora, a continuación, parpadearán los dígitos de los minutos.

4. Gire la ruleta de AJUSTE para seleccionar los minutos y presione la ruleta de AJUSTE para finalizar los ajustes.

5. Sintonice la estación de radio deseada y ajuste el nivel de volumen para la alarma y apague la radio.

6. Mientras que la alarma está sonando, presione el botón de CORRIENTE para pararla.

Función de hibernación

El temporizador de hibernación apaga la radio una vez transcurrido el tiempo programado.

1. Mantenga presionado el botón de corriente durante más de 2 segundos, seguido de un tono bip, la pantalla mostrará las siguientes opciones de hibernación en el orden de: 60-45-30-15-120-90-60. Suelte el botón de Corriente una vez obtenido el tiempo de hibernación deseado. El símbolo de aparecerá en la pantalla de la radio reproducirá la última estación seleccionada.

2. Para cancelar la función de hibernación, presione el botón de Corriente y el símbolo desaparecerá y la radio se apagará.

Paso de ajuste de la sintonización

Existen diferentes pasos de sintonización dependiendo del país.

Si compra la radio en Europa y pretende utilizarla en América, incluido Latinoamérica, deberá conectar el paso de sintonización.

1. Cuando la radio esté apagada, mantenga presionado el botón de PASO / BANDA hasta que parpadee el símbolo de "24 HORAS". Después, gire la ruleta de SINTONIZACIÓN para elegir entre el sistema horario de 12 / 24.

2. Presione el botón de PASO / BANDA, gire la ruleta de SINTONIZACIÓN para cambiar al paso NM (AM) que es MW 9kHz o MW 10kHz. (10k para América y 9k para la mayoría del resto de los países).

3. Presione el botón de PASO / BANDA para finalizar el ajuste.

▲ NOTA
Una vez que se ha cambiado el paso de sintonización, las estaciones AM programadas quedarán borradas.

Modo FM estéreo / Mono

1. El interruptor de modo FM Estéreo / Mono está en uno de los laterales de la radio.

2. Cuando la señal FM es débil, puede ser que se escuchen algunas interferencias, cambia del modo Estéreo / Mono a modo Mono.

Entrada de los auriculares

La radio dispone de una entrada de los auriculares de 3,5mm situada en el lateral izquierdo de la radio. De esta manera el usuario puede utilizar los dos auriculares o bien sólo uno. Si inserta los auriculares los altavoces internos quedarán en modo silencio.

Reinicie la radio

Cuando el dispositivo se encuentra alrededor de una fuente de electricidad estática, éste puede mostrar códigos aleatorios (caracteres sin sentido). Para recuperar el estado, desenchufe el cable de corriente quite las pilas durante más de 3 minutos y la pantalla volverá al estado normal.

Especificaciones

Requisitos de Corriente	
Adaptador de Corriente CA	CC 9V 0.7A Un centro pin positivo
Pilas	UM-2 X 6 (Tamaño C)
Duración de la batería	Aprox. 70 horas, reproducción seguida 4 horas Un día a volumen normal utilizando pilas alcalinas.

Cobertura de la frecuencia


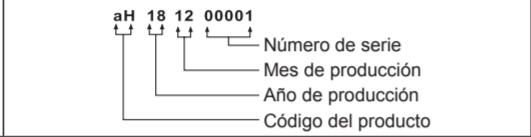
FM	87.50-108 MHz
AM	522-1710 kHz (9kHz / paso) o 520-1710 kHz (10kHz / paso)

Características del circuito

Altavoces	2,5 pulgadas 8ohm
Salida de corriente	800+800 mW
Entrada del auricular	3,5mm diámetro.
Sistema aéreo	Telescopíco aéreo

Temperatura de funcionamiento	De 0°C a +35°C
--------------------------------------	----------------

※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:

		Número de serie
		Mes de producción
		Año de producción
		Código del producto

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificación previa.

Si requiere desechar este producto en cualquier momento futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

NL

Belangrijke Veiligheidsvoorschriften

1. Lees alle gebruiks- en veiligheidsinstructies goed door, en zorg ervoor dat u ze begrijpt, vóór u de radio gaat gebruiken.

2. **Bewaar instructies:** bewaar de veiligheids- en gebruiksinstructies voor latere naslag.

3. Volg waarschuwingen: volg alle waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksinstructies.

4. Volg alle instructies en gebruik de handleiding.

5. **Water en vochtigheid:** dit apparaat mag niet gebruikt worden in de buurt van water. Gebruik het apparaat niet bij een bad, wastafel, wasmachine, aanrecht, in een natte kelder, bij een zwembad, enz.

6. Haal de stekker uit het stopcontact vóór u het apparaat schoonmaakt. Gebruik voor het schoonmaken van de buitenkant van de radio alleen een lichtvochtige doek.

7. Plaats de radio niet op onstabiele karretjes, tafels, boekenplanken, enz. De radio kan er van vallen en ernstig persoonlijk letsel of schade aan de radio veroorzaken.

8. **Ventilatie:** deze radio moet zodanig geïnstalleerd worden dat een goede ventilatie gewaarborgd wordt. Gebruik de radio bijvoorbeeld niet op een bed, bankstel, tapijt of op andere zachte ondergronden die de ventilatieopeningen kunnen blokkeren. Plaats de radio ook niet in een ingebouwde kast waar de luchtdoorstroming door de ventilatieopeningen verhinderd wordt.

9. **Voedingsbronnen:** de radio mag alleen gebruikt worden met het type voedingsbron dat aangegeven is op het etiket. Raadpleeg uw radioleverancier of het elektriciteitsbedrijf als u niet zeker weet of het type stroom in uw huis hiermee overeenkomt.

10. **Stroomsnoeren:** de stroomsnoeren moeten zodanig geïnstalleerd worden dat niemand erop zal staan, er geen voorwerpen opgeplaatst worden, en ze niet klem komen te zitten. Wees vooral voorzichtig bij de stekkers, stekkerdozen en waar het snoer het apparaat verlaat. Trek altijd aan de stekker, nooit aan het snoer. Gebruik de radio alleen met het aangegeven type voeding. Raadpleeg uw leverancier of elektriciteitsbedrijf als u niet zeker weet wat voor type voeding uw huis heeft.

11. Voorkom het overbelasten van uw stopcontacten en verelngsnoeren. Dit kan resulteren in brandgevaar en elektrische schok. Steek nooit voorwerpen in de openingen van de radio. De voorwerpen kunnen onderdelen met een hoog Voltage aanraken of kortsluiting veroorzaken. Dit kan brand en elektrische schokken veroorzaken.

12. Haal de stekker uit het stopcontact als u de radio onbeheerd laat, of als hij langere tijd niet gebruikt zal worden. Dit voorkomt schade in het geval van blikseminslag of plotselinge stroomstoten.

13. Verwijder de batterijen als u de radio onbeheerd laat of als hij langere tijd niet gebruikt zal worden. De batterijen kunnen lekken en zo uw radio of uw meubelen beschadigen.

14. Probeer niet zelf onderhoud uit te voeren aan de ontvanger. Als u de buitenkap openbaar kunt u blootgesteld worden aan gevaarlijke Voltages. De garantie gaat zo ook verloren. Laat alle onderhoud alleen doen door geautoriseerd onderhoudspersoneel.

15. Binnendingen van Voorwerpen in Vloeiostoffen: duw nooit voorwerpen in de openingen van de radio omdat ze onderdelen met gevaarlijke Voltages aan kunnen raken en kortsluiting kunnen veroorzaken. Dit kan resulteren in brand of elektrische schokken. Laat nooit vloeistoffen van wat voor soort dan ook in het apparaat morsen.

16. Gequalificeerd onderhoudspersoneel moet onderhoud aan dit apparaat uitvoeren als:

A. Het stroomsnoer of de stekker beschadigd is.

B. Voorwerpen in de radio gevallen zijn, of vloeistof in het apparaat gemorst is.

C. De radio blootgesteld geweest is aan regen of water.

D. De radio niet normaal werkt, of een duidelijke verandering in werking vertoont.

E. De radio gevallen is, of als de buitenkant beschadigd is.

17. Een waarschuwing dat batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) niet mogen worden blootgesteld aan extreme warmte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.

Knoppen

① Aan / Uit-knop

② AUX In signaal

③ LCD-scherm

④ STEP / BAND: Selectie Bandbreedte en Tuner-stapgrootte

⑤ CT DISPLAY: Tijdsweergave

⑥ TUNING / SET / AUTO SEEK: Tune- / INSTEL- / AUTO ZOEK-knop

⑦ Volumeregelaar

⑧ ALARM: Wekker instellen

⑨ Programmaknoppen

⑩ Antenne

⑪ FM STEREO / MONO-schakelaar

⑫ AUX IN poort

⑬ EARPHONE: Oortelefooningang

⑭ DC ingang

⑮ Batterijkompartment

LCD-Scherm

Ⓐ Batterijvermogen

Ⓑ Stereoaanduiding

Ⓒ RDS-aanduiding

Ⓓ Slaap- en snoozestatus

De klok instellen

1. De klok kan ingesteld worden als de radio aan of uit staat.

2. Druk langer dan 2 seconden op de SET-knop (aan de zijkant van de radio). Het symbool voor 'Tijd instellen', , en het uurgetal kan knipperen, gevolgd door een piepsignaal.

3. Draai de SET-knop om het uurgetal in te stellen.

4. Druk op de SET-knop; het minutengetal gaat knipperen.

5. Draai de SET-knop om het minutengetal in te stellen.

6. Druk op de SET-knop om het instellen van de tijd af te sluiten, of druk op de Aan / Uit-knop.

De radio gebruiken

De radio tunen

1. Druk op de Aan / Uit-knop om de radio aan te zetten.

2. Selecteer de gewenste bandbreedte door op de BAND-knop te drukken. U kunt kiezen uit FM, AM en AUX-IN.

3. Draai de TUNING-knop naar de gewenste frequentie, zoals getoond in het scherm.

4. Of, druk op de TUNING-knop om het volgende beschikbare station op te zoeken.

5. Draai aan de Volumeknop (aan de zijkant van de radio) voor het gewenste volumeniveau.

6. Druk op de Aan / Uit-knop als u de radio weer wilt uitzetten.

Radiostations programmeren

Voor elke golfbreedte zijn 5 geheugenplekken beschikbaar – PROGRAMMAKNOPPEN 1 tot 5.

1. Druk op de Aan / Uit-knop om de radio aan te zetten.

2. Druk het gewenste radiostation op, met één van de hiervoor beschreven methoden.

3. Houd de gewenste programmaknop ingedrukt totdat de radio een piepsignaal geeft. Het stationsnummer verschijnt in het scherm (zoals: ^M) en het radiostation wordt opgeslagen onder de gekozen knop.

4. Herhaal deze procedure voor de andere programmaknoppen.

5. Met de procedure hierboven kunnen stations die onder een programmaknop opgeslagen zijn ook weer overschreven worden.

Geprogrammeerde stations oproepen

1. Druk op de Aan / Uit-knop om de radio aan te zetten.

2. Selecteer de gewenste bandbreedte.

3. Druk kort op de gewenste programmaknop; het stationsnummer en de frequentie ervan verschijnen in het scherm.

RDS functie

Deze functie geldt alleen als het FM-station waarna geluisterd wordt RDS service aanbiedt.

1. Als het FM-station RDS service aanbiedt, verschijnt **CD-RDS** op het scherm, en het scherm toont het programmatype en vervolgens de gesproken tekst, als deze voorradig is.

2. Houd de CT-knop langer dan 2 seconden ingedrukt totdat hij piept. De kloktijd van de radio wordt dan automatisch gecorrigeerd. Als "No CT" wordt getoond, betekent het dat er geen service is.

AUX IN

1. Zet de radio aan en druk op de STEP / BAND-knop totdat "AUX" wordt getoond.

2. Sluit een stereo- of mono geluidsbron (zoals een iPod, MP3- of CD-speler) aan op de Aux in poort aan de zijkant van de radio. Het AUX-IN lampje gaat branden.

3. Pas het volume aan op uw iPod, MP3- of CD-speler.

De wekkerradio instellen

1. Houd voor het aanzetten van de wekker de ALARM-knop meer dan 2 seconden ingedrukt totdat hij piept; het scherm toont "ALARM".

2. Houd voor het uitzetten van de wekker de ALARM-knop meer dan 2 seconden ingedrukt totdat hij piept; "ALARM" verdwijnt van het scherm.

Als de wekkerradio geselecteerd is, gaat op de ingestelde tijd de radio aan en speelt hij het laatste gespeelde radiostation. (In de AUX-stand, of als de batterij bijna op is, geeft de wekker een zoemgeluid.) De wekkerradio blijft een uur doorgaan totdat u op de Aan / Uit-knop drukt.

De wekkertijd instellen

De wekkertijd kan ingesteld worden nadat de klok is ingesteld. De wekker kan ingesteld worden als de radio Aan of Uit staat.

1. Druk op de ALARM-knop; het wekkerradiosymbool gaat knipperen en de wekkertijd wordt getoond.

2. Druk tijdens het knipperen van het wekkerradiosymbool meer dan 2 seconden op de SET-knop waarna u een piepgeluid hoort; het uurgetal gaat knipperen.

3. Draai de SET-knop om het uurgetal in te stellen en druk te bevestiging op de SET-knop; het minutengetal gaat knipperen.

4. Draai de SET-knop om het minutengetal in te stellen en druk op de SET-knop om het instellen af te sluiten.

5. Kies het gewenste radiostation, pas het volume voor de wekker aan en zet de radio uit.

6. Druk, als de wekker afgaat, op de Aan / Uit-knop om de wekker te stoppen.

Slaapfunctie

De slaaptimer zet de radio, na een vooringestelde tijd, uit.

1. Houd de Aan / Uit-knop meer dan 2 seconden ingedrukt, gevolgd door een piepgeluid. Het scherm wisselt de beschikbare slaaptijden af, in de volgorde van: 60-45-30-15-120-90-60. Laat de Aan / Uit-knop los als de gewenste slaaptijd in het scherm verschijnt. Het symbool verschijnt in het scherm en de radio speelt het laatst geselecteerde radiostation.

2. Druk voor het uitzetten van de slaapfunctie op de Aan / Uit-knop; het symbool verdwijnt en de radio schakelt uit.

De tuner-stapgrootte instellen

Waarom moet de tuner-stapgrootte ingesteld worden?

Versillende landen hanteren verschillende stagprootte voor de tuner. Als u een radio in Europa koopt en hem in Amerika wilt gebruiken (waaronder Latijns Amerika) dan moet de stagprootte gewisseld worden.

1. Druk, als de radio uit staat, lang op de STEP / BAND-knop totdat hij piept en "24 HOUR" in het scherm knippert. Draai de TUNING-knop om te wisselen tussen het 24 / 12 urenstelsm.

2. Druk op de STEP / BAND-knop en draai de TUNING-knop om te wisselen tussen MW (AM) stagprootte MW 9kHz en MW 10kHz (10k voor Amerika en 9k voor de meeste andere landen).

3. Druk op de STEP / BAND-knop om het instellen af te sluiten.

▲ LET OP

Na het instellen van de tuner-stapgrootte worden alle geprogrammeerde AM stations gewist.

FM Stereo / Mono stand

1. De FM Stereo / Mono-schakelaar bevindt zich aan de zijkant van de radio.

2. Bij een zwak FM-signaal hoort u soms ruisgeluiden. Schakel de Stereo / Mono-schakelaar naar Mono om de ruisgeluiden te verminderen.

Ingang voor een koptelefoon

De linkerzijde van de radio heeft een 3,5mm koptelefooningang. Deze is bedoeld voor een koptelefoon of oortelefoon. Als u de stekker erin steekt schakelt de interne luidspreker automatisch uit.

De radio herstellen

Als dit toestel in contact geweest is met statische electriciteit kan het scherm gevuld zijn met willekeurige tekens (zonder betekenis). Haal, voor het herstellen van de normale werking, minstens 3 minuten de stekker uit het stopcontact en verwijder de batterijen. Na aloopk ziet het scherm er weer normaal uit.


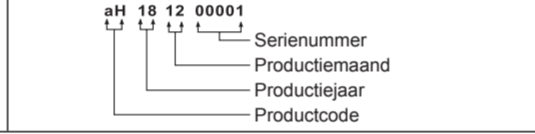
Specificaties

Voedingsvereisten	
AC Voedingsadapter	DC 9V 0.7A middenpin positief
Batterijen	6 X UM-2 (afmeting C)
Batterijduur	Bij alkalinecellen, indien 4 uur per dag op normaal volume, totaal zo'n 70 uur.

Frequentiebereik	
FM	87.50-108 MHz
AM	522-1710 kHz (9kHz / stap) of 520-1710 kHz (10kHz / stap)

Circuitkenmerk	
Luidspreker	2,5inch 8Ohm
Uitgangsvermogen	800+800 mW
Koptelefooningang	3,5mm dia.
Antennensysteem	Telescopische antenne

Bedrijfstemperatuurbereik	0°C tot +35°C
----------------------------------	---------------

※ De streepjescode van de radio is als volgt opgebouwd:		
		Serienummer
		Productie maand
		Productiejaar
		Productcode

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Als u dit product op enig moment in de toekomst wilt weggooiën, houd er dan rekening mee dat afgedankte elektrische producten niet met het huisafval mogen worden weggegooid. Recycle indien mogelijk. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. (Richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

D

Bedienungsanleitung